大沢美月 O-SAWA Mitsuki

Fire Emblem ファイアーエムブレム

Fire Emblem

O-sawa Mitsuki

聖戦の系譜

©1999 Nintendo

Mitsuki.O 1999

大沢美月

Fire Emblem ファイアーエムブレム

Fire Emblem

O-sawa Mitsuki

聖戦の系譜 7.

©1999 Nintendo

"CLANK"
"CLANK"
"CLANK"
"CLANK"
SFX: HEAVY BREATHING

大沢美月

Fire Emblem ファイアーエムブレム

Fire Emblem

O-sawa Mitsuki

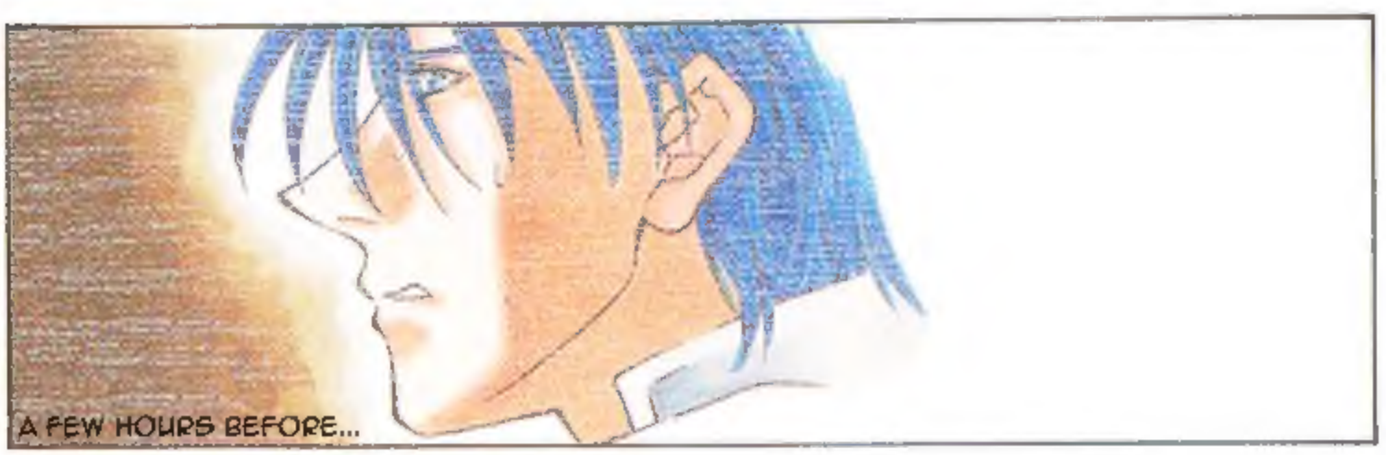
7. 聖戦の系譜

©1999 Nintendo

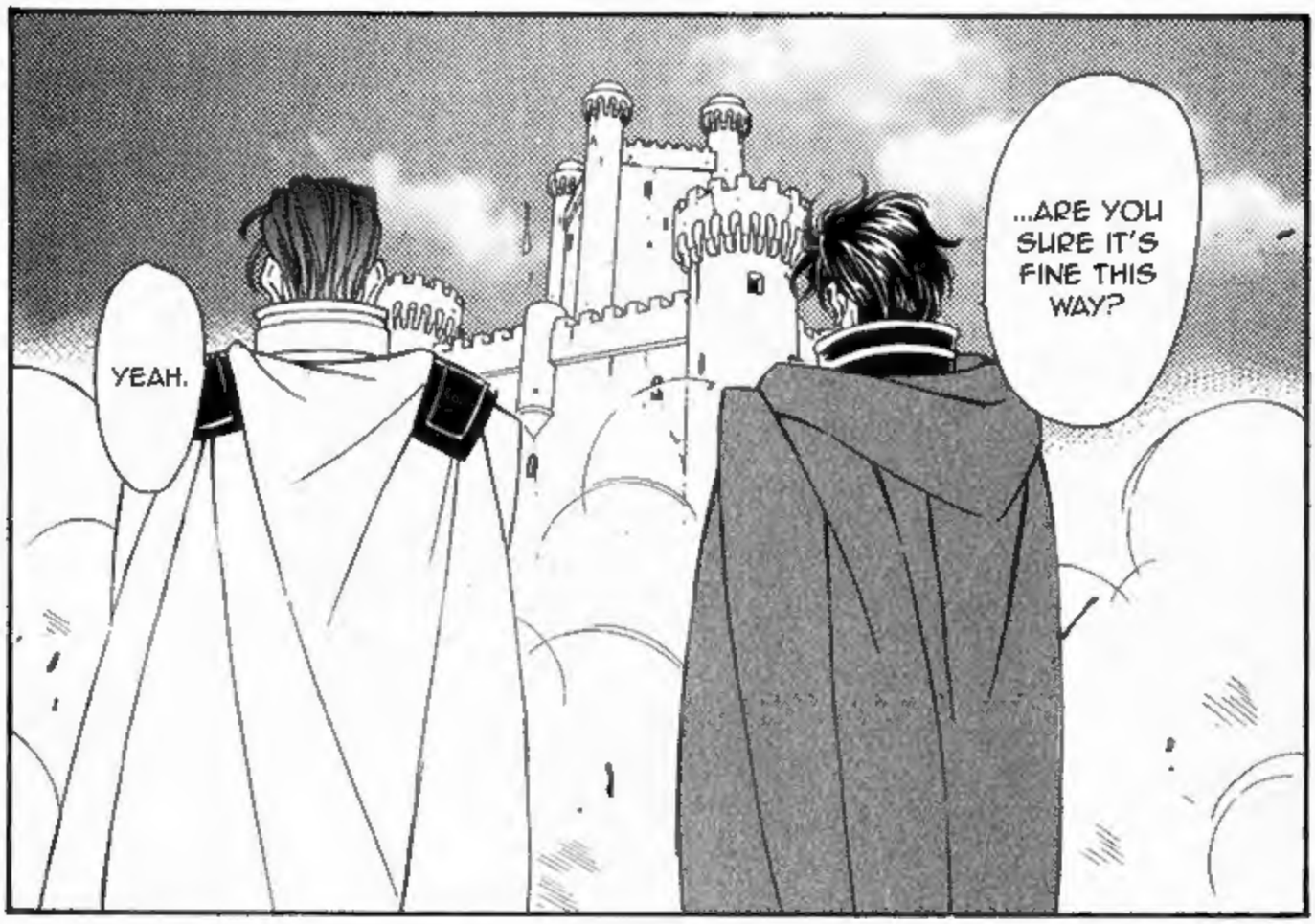
DAMN IT...
...HH....

...BLAME YOUR OWN INEXPERIENCE IF YOU FIND THIS VEXING...

I HOPE... YOU'RE PREPARED...
.....


A FEW HOURS BEFORE...

LORD SIGURD, WE HAVE MANAGED TO BREACH THE FRONT GATE WITHOUT ISSUE.
I PRESUME WE ARE READY TO STORM THE CASTLE?
YES SIR!
HAVING LOST THE BOW KNIGHT SQUAD, THE BEIGE RITTER, LUBECK WAS PRESSED BY SIGURD'S ARMY...
AND ITS FALL WAS A MATTER OF TIME.
PRIORITIZE FINDING DUKE LANGOBALT OVER ANYTHING.
IF HE REFUSES TO SURRENDER, WE WILL BE FORCED TO KILL HIM.
YES SIR!
SFX: ARMY CHEERING

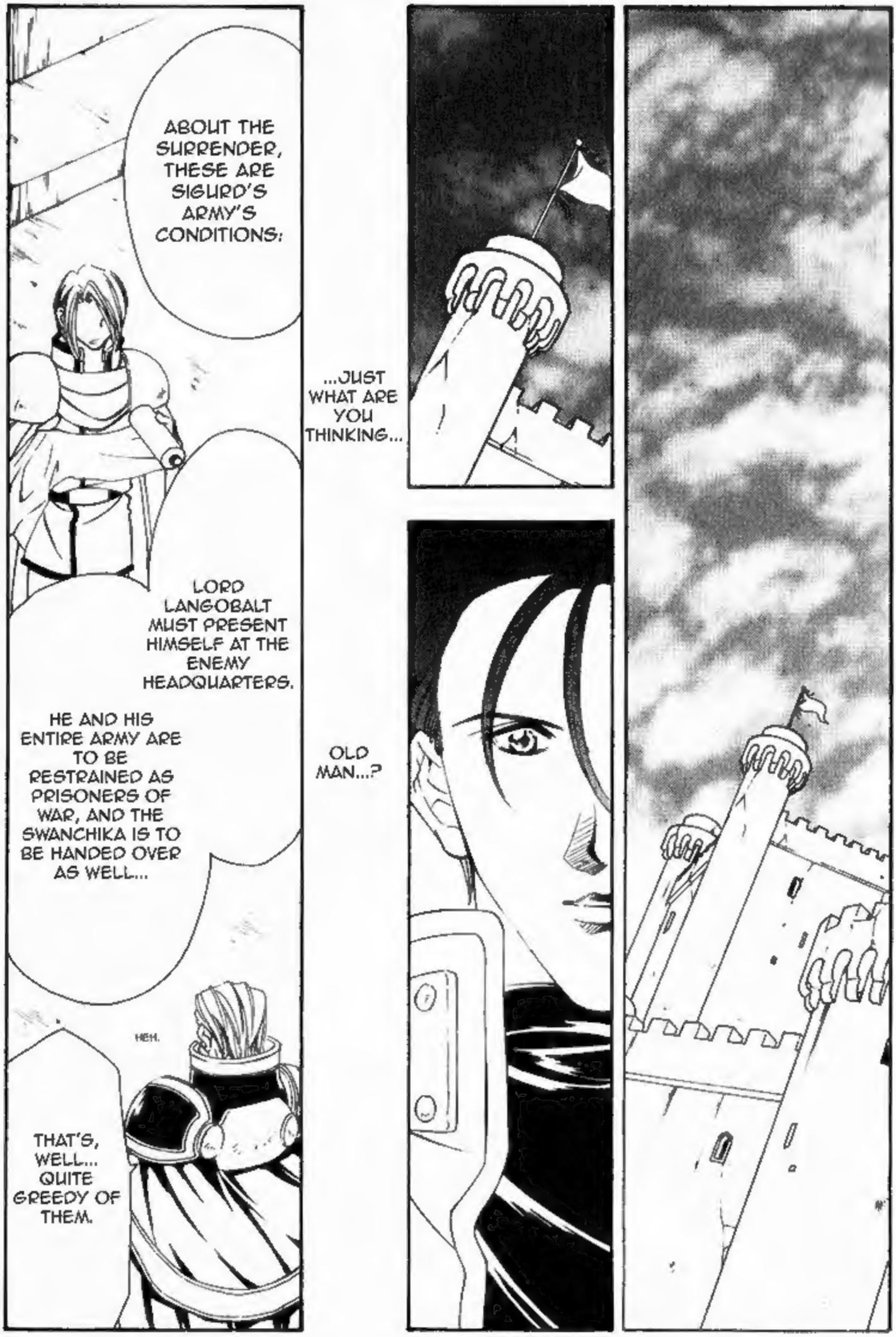


MEANWHILE, INSIDE LUBECK CASTLE.
WHY ARE YOU STRUGGLING AGAINST MERE REBELS?!
.....
AND MUST BE PUNISHED FOR THIS ACTIONS...
MY OLD MAN WENT THAT FAR...
ｶﾅｰ

SFX: ARMY CHEERING

SFX: BOOM
DO YOU WANT TO DRAG DOZEL'S NAME THROUGH THE MUD?!
IF ONLY THE AXE KNIGHT SQUAD, THE GRAUEN RITTER ENTRUSTED TO LORD DANAN WERE HERE...
THERE'S NO POINT IN DISCUSSING THAT AT THIS POINT!!
THE IMPORTANT THING IS TAKING SIGURD'S HEAD...
WHAT TO DO...

SFX: ARMY CHEERING
INVADE THE CASTLE!!
FIND DUKE LANGOBALT!!
I GUESS I'LL GO TOO.
LEX...
PERHAPS... DUKE LANGOBALT WOULD SURRENDER PEACEFULLY IF YOU ASKED HIM.
MY OLD MAN? HAHA.
CONSIDERING HIS PERSONALITY, THAT'S...


ABOUT THE SURRENDER, THESE ARE SIGURD'S ARMY'S CONDITIONS:
LORD LANGOBALT MUST PRESENT HIMSELF AT THE ENEMY HEADQUARTERS.
HE AND HIS ENTIRE ARMY ARE TO BE RESTRAINED AS PRISONERS OF WAR, AND THE SWANCHIKA IS TO BE HANDED OVER AS WELL...
HEH.
THAT'S, WELL... QUITE GREEDY OF THEM.
...JUST WHAT ARE YOU THINKING...
OLD MAN...?

SFX CELL DOOR LOCKING

HE MIGHT BE PLANNING TO TAKE A MAJOR ROLE IN OUR UPCOMING BATTLE AGAINST GRANDBELL'S FORCES.
I'VE ASSIGNED HIM A CARETAKER, SO I BELIEVE NOTHING WILL HAPPEN... BUT KEEP YOUR EYES OPEN AND MAKE SURE HE WON'T HURT HIMSELF
YES SIR"
DID HE COMPLAIN ABOUT ANYTHING?

YOU REALLY HATE YOUR FATHER, DON'T YOU?
IN THE END, YOU DIDN'T EVEN SEE HIM.

LEX.

...DO YOU REALLY THINK MY OLD MAN WILL JUST GIVE UP AND SURRENDER?

NO MATTER WHAT YOU SAY, YOU REALLY WANT TO TALK ABOUT HIM.
BUT ACTUALLY, HE-

THAT'S EXACTLY WHY I SET THOSE UNFAVORABLE CONDITIONS FOR THEIR SURRENDER.
YET, IT WENT WITHOUT ISSUE...
WELL, YOU CAN NEVER BE TOO SURE.

MAYBE YOU DON'T REALLY HATE HIM AFTER ALL.

NAH, DON'T MIND ME.
WHAT IS IT? GO AHEAD, SAY IT.
NAH, IT'S REALLY OKAY!! LATER.
YOU KNOW...
SFX: FAST RUNNING
'WHAT?'
'YOU KNOW...'
HEY, LEX...!!
THERE'S NO WAY I COULD SAY IT...

I DIDN'T NEED TO KILL HIM MYSELF...
I DON'T CARE... IF THAT GUY DIES...
AND YET, WHY...?
'FORGET IT... REALLY.'
'NO...'
THERE'S NO WAY I COULD SAY IT.
WHEN MY OLD MAN SURREN-DERED.
I WAS RELIEVED

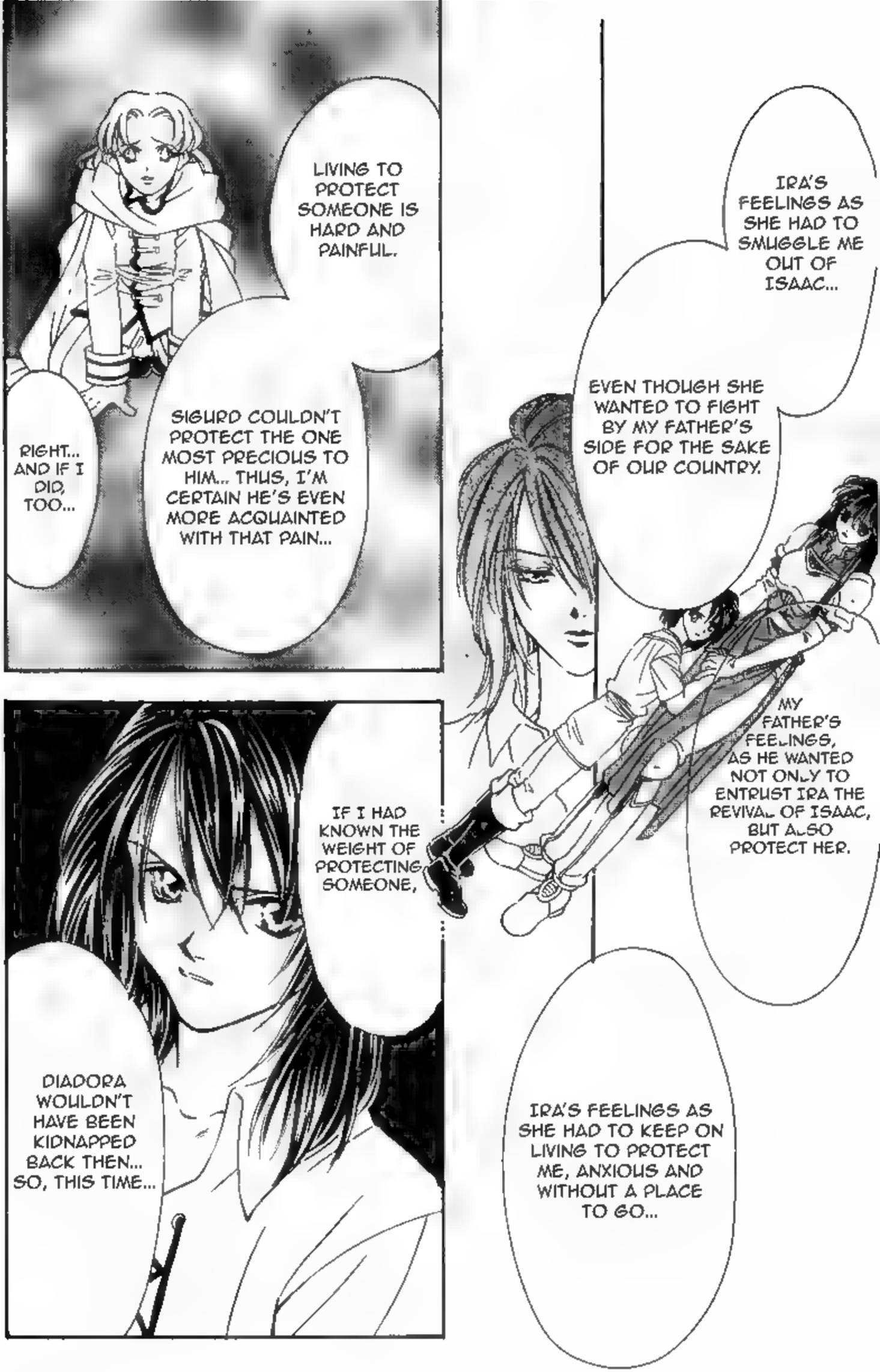
I BELIEVE IT IS TIME FOR YOU TO CONSIDER SAYING YOUR FAREWELLS TO YOUR BELOVED FAMILIES.
THEREFORE, I BELIEVE YOU ALREADY KNOW WHY I CALLED YOU NOW.
WE'VE COME TO LUBECK AT LAST.
ONCE WE GO THROUGH THE YIED DESERT, WE WILL BE IN GRANDBELL.
I KNOW IT'S HARD, BUT... PLEASE THINK ABOUT IT...
IF WE TAKE YOUR FAMILIES WITH US, WE MIGHT NOT BE ABLE TO PROTECT THEM.
ONCE WE SET FOOT ON GRANDBELL, WE'LL FACE HARSHER BATTLES THAN EVER BEFORE.
OUR RETURN WILL SIGNIFY THE EXPOSURE OF THE ANTI-PRINCE FACTION'S REBELLION.

YOU'RE A MEISTER. IF YOU WERE TO BE WITH HIM, I WOULDN'T NEED TO WORRY.
YEAH.
I'VE ENTRUSTED CELICE TO OIFEY, BUT... HE'S STILL A CHILD, SO YOU CAN'T EXPECT HIM TO EVEN BE ABLE TO DEFEND HIMSELF PROPERLY.
SO...
YOU WANT ME TO ESCAPE TO ISAAC AND PROTECT LORD CELICE AND THE OTHER CHILDREN?
...SO, WHO IS THE FATHER?
I BELIEVE IT'S A RATHER INTRUSIVE QUESTION, BUT
ELTO ENTRUSTED YOUR SAFETY TO ME, SO I CAN'T QUITE IGNORE IT.
!!
BESIDES... WELL, THIS MIGHT BE RUDE OF ME, BUT
YOU PROBABLY SHOULDN'T STAY IN THE FRONT LINES WHEN YOU'RE PREGNANT, CORRECT?
HOW DID YOU...?
HAHA.
I'M THE FATHER OF A SMALL CHILD MYSELF, SOMEHOW YOU KNOW.

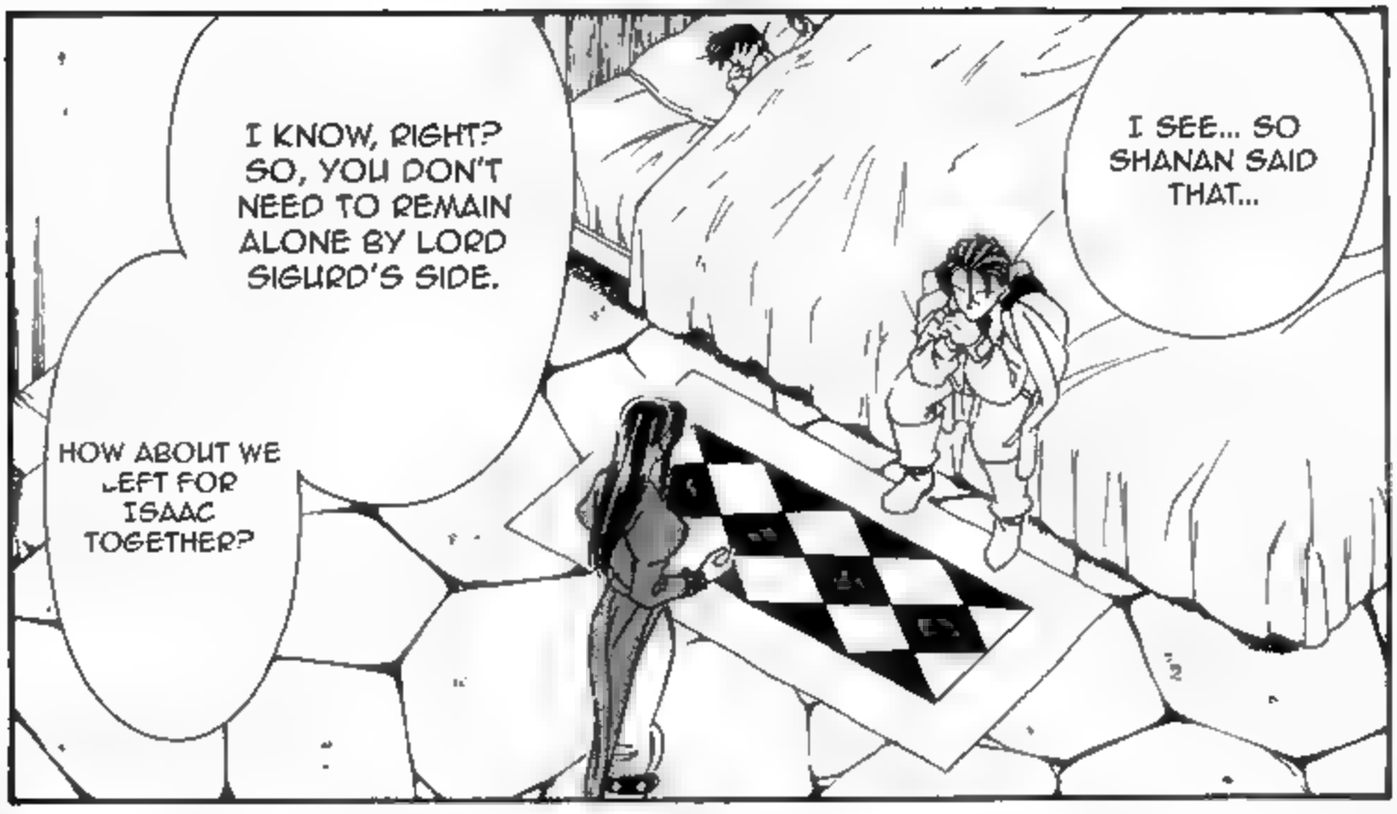
SFX: BLUSH
HE'S DEVOTED TO A FAULT!
SO... I WANT TO SEE HIM...
...IT'S... FIN.
DOES HE KNOW?
NO.
BUT I'M SURE HE'LL BE HAPPY IF HE DOES!!
BUT, LORD SIGURD? I'M SURPRISED YOU AGREED TO OIFEY GOING TO ISAAC.
THAT BOY IDOLIZES YOU.
YEAH... ABOUT THAT...
I SEE... THEN I WON'T SAY ANYTHING MORE.
BESIDES, IT'S EASIER TO GO TO LENSTER FROM ISAAC.

LORD SIGURD WARMLY WELCOMED ME INTO CHALPHY AFTER I LOST MY PARENTS,
SHUT IT! YOU CAN'T UNDERSTAND HOW I FEEL, SHANAN!!
AND LET ME BE BY HIS SIDE, TAKING CARE OF ME AS IF I WERE HIS LITTLE BROTHER!!
HEY...
HOW ABOUT YOU STOPPED CRYING ALREADY?
WHA...
AHHHHHH!!
YOU'RE MORE UNRELIABLE THAN I THOUGHT, OIFEY.
EVEN THOUGH I'D BE WILLING TO DIE BY HIS SIDE IF I COULD BE OF HELP...
LEAVING LORD SIGURD BEHIND...
I THINK HE'D BE PRETTY MAD.
IF SIGURD WERE TO HEAR THAT...

BUT I!!
I KNOW I HAVE TO PROTECT LORD CELICE TOO!
YOU DON'T KNOW.
I GUESS I'LL PROTECT CELICE BY MYSELF.
I CAN'T LEAVE HIM TO YOU.
YOU DON'T.
YOU'VE BEEN DRIVEN FROM YOUR COUNTRY AS WELL... AND YET...
SINCE YOU WERE PROTECTED BY SIGURD... YOU DIDN'T THINK MUCH ILL OF IT.
WHEN I LEFT ISAAC, I DIDN'T REALLY GET IT EITHER.
BUT THEN I MET SIGURD... AND WHEN HE AND HIS FRIENDS WERE DRIVEN FROM THEIR COUNTRY AS WELL, I SOMEWHAT BEGAN TO UNDERSTAND IT.


LIVING TO PROTECT SOMEONE IS HARD AND PAINFUL.
SIGURD COULDN'T PROTECT THE ONE MOST PRECIOUS TO HIM... THUS, I'M CERTAIN HE'S EVEN MORE ACQUAINTED WITH THAT PAIN...
RIGHT... AND IF I DID, TOO...
IRA'S FEELINGS AS SHE HAD TO SMUGGLE ME OUT OF ISAAC...
EVEN THOUGH SHE WANTED TO FIGHT BY MY FATHER'S SIDE FOR THE SAKE OF OUR COUNTRY.
MY FATHER'S FEELINGS, AS HE WANTED NOT ONLY TO ENTRUST IRA THE REVIVAL OF ISAAC, BUT ALSO PROTECT HER.
IF I HAD KNOWN THE WEIGHT OF PROTECTING SOMEONE,
DIADORA WOULDN'T HAVE BEEN KIDNAPPED BACK THEN... SO, THIS TIME...
IRA'S FEELINGS AS SHE HAD TO KEEP ON LIVING TO PROTECT ME, ANXIOUS AND WITHOUT A PLACE TO GO...

HOW EMBARRASSING
I'M OLDER THAN YOU, AND YET I'M THE ONE LETTING MY EMOTIONS GET THE BEST OF ME...
...YOU'RE GREAT, SHANAN...
SO, IT'S MY JOB TO GO AND BUILD THEM SOME BRIDGES!!
BESIDES, YOU KNOW WHAT WOULD HAPPEN IF A BUNCH OF GRANDBELLIANS JUST WENT TO A THOROUGHLY ANTI-GRANDBELLIAN COUNTRY!
BESIDES, I...
I DON'T WANT TO BUILD A COUNTRY WHERE EVERYONE NEEDS TO BE DEFINED AS "ALLY" OR "ENEMY".
HE'S FROM HOUSE DOZEL, WHICH IS CURRENTLY OCCUPYING ISAAC...
WHAT ABOUT LORD LEX?
BUT IF YOU'RE GOING BACK TO ISAAC, THEN LADY IRA IS GOING WITH YOU AS WELL, RIGHT?
AND LEX HIMSELF... DESPITE HIS MANY DOUBTS, APPARENTLY DECIDED TO FIGHT HIS OWN FATHER.
IF YOU WERE TO SEE IT THAT WAY, THEN SKASAHER AND LAKCHE WOULD BE NO BETTER.


I KNOW, RIGHT? SO, YOU DON'T NEED TO REMAIN ALONE BY LORD SIGURD'S SIDE.
HOW ABOUT WE LEFT FOR ISAAC TOGETHER?
I SEE... SO SHANAN SAID THAT...

ARE YOU FEELING GUILTY?

IT'LL BE BETTER FOR THESE CHILDREN IF THEY HAVE THEIR FATHER WITH THEM, AFTER ALL.

FATH-ER HUH.

WHY WOULD I?
YOU
HAD A RELIEVED FACE WHEN YOU SAW YOUR FAMILY SURRENDER BACK THEN.
THAT WAS BECAUSE YOU DIDN'T HAVE TO KILL YOUR FATHER WITH YOUR OWN HANDS, RIGHT?
WHAT...
WAS IT SO OBVIOUS?

AND AS I DID, MY RESOLVE FALTERED.
AND EVER SINCE, I'VE BEEN IMAGINING THE SCENE OF MURDERING MY OWN FATHER, OVER AND OVER...
I DECIDED TO KILL HIM FOR YOUR SAKE...
PATHETIC, RIGHT?

"MY FATHER WILL GRIEVE IF I DIE..."
TO MAKE THINGS WORSE... I COULD HEAR THE WORDS OF A FAMILIAR FACE I MET IN A SKIRMISH TOGETHER WITH THAT SCENE.

NO WAY...
I'M SURE MY FATHER HATES ME, AND YET...

YOU HAVEN'T SEEN HIM YET, RIGHT?
IT'S BETTER TO SETTLE THE MATTER ONCE AND FOR ALL BY BARING YOUR FEELINGS TO HIM.
IT PAINS ME TO SEE YOU THIS WAY, LEX.
COME TALK TO YOUR FATHER.
...IT'S HARD BEING UNABLE TO CHOOSE BETWEEN FEEDING YOUR HATRED TO SEEK REVENGE, AND BURYING THAT HATRED DEEP INSIDE...
THE ONE WHO TAUGHT ME HOW TO BURY MY HATRED WAS YOU.
NO MATTER WHICH PATH YOU CHOOSE...
I'LL... STAY WITH YOU.

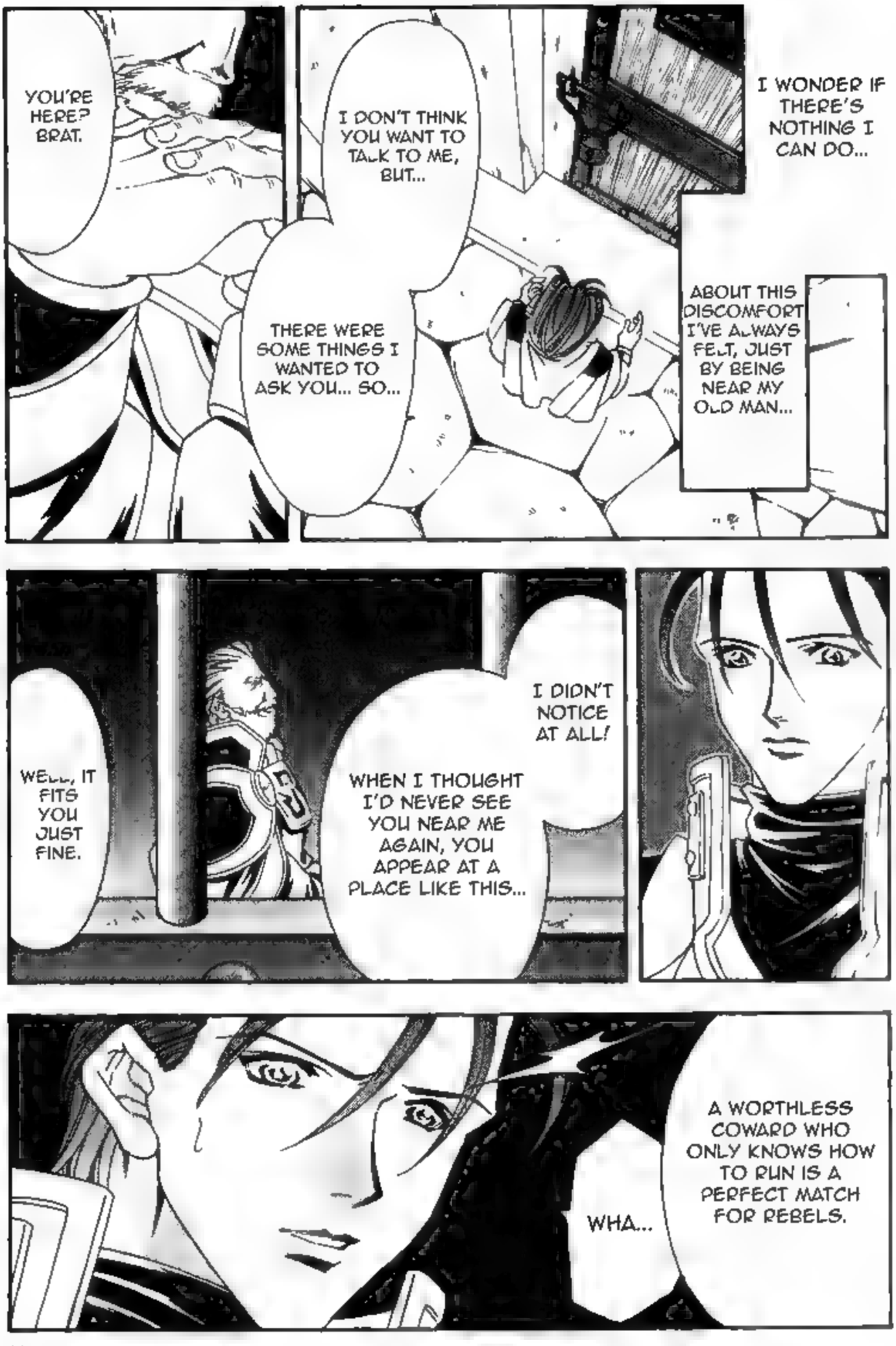
...YOU'RE RIGHT.
I NEED TO SET IT STRAIGHT SO OUR CHILDREN WON'T NEED TO WORRY ABOUT FINDING THAT ANSWER, TOO.
HER EYES LOOK STRAIGHT AT ME...
EVER SINCE I MET IRA, IT WAS HER STRENGTH THAT MOVED ME.

BUT HOW MUCH PAIN WILL THESE THORNS CAUSE AS THEY STING ME...?
AND AGAIN, SHE'S THE ONE TRYING TO MAKE ME...
FINALLY GO THROUGH THE WALL OF THORNS THAT HAS ALWAYS STRETCHED AROUND MY HEART.
"FATHER"!

I'M SURE YOU UNDERSTAND THAT MEANS LOOKING DOWN ON PEOPLE!
THAT WAY OF THINKING IS MISTAKEN, FATHER!
EH?
STUPID CHILD.
...
WHAT DOES A CHILD KNOW? DON'T MAKE ME LAUGH!
I DECIDE WHETHER MY ACTIONS ARE CORRECT OR NOT.
STOPS

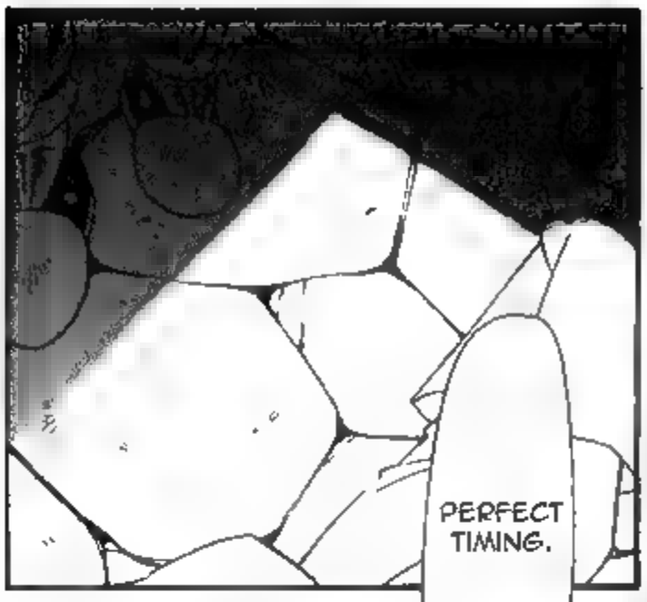
SHUDDER
.....
PLEASE DON'T INQUIRE MUCH.
AH, I'M SORRY.
YEAH... ABOUT THAT...
OH, LORD LEX. MAY I ASK YOUR BUSINESS HERE THIS LATE IN THE NIGHT?
I'D LIKE TO TALK TO THE PRISONER
TALK TO THE PRISONER?
I DON'T THINK IT'LL BE AN ISSUE IF YOU WANT TO TALK TO HIM THROUGH THE DOOR.
I SEE...

LONG TIME NO SEE...
OLD MAN.
I'M... SO NERVOUS.
I WISH I COULD TALK A LITTLE MORE NATURALLY...


YOU'RE HERE? BRAT.
I DON'T THINK YOU WANT TO TALK TO ME, BUT...
THERE WERE SOME THINGS I WANTED TO ASK YOU... SO...
I WONDER IF THERE'S NOTHING I CAN DO...
ABOUT THIS DISCOMFORT I'VE ALWAYS FELT, JUST BY BEING NEAR MY OLD MAN...
WELL, IT FITS YOU JUST FINE.
WHEN I THOUGHT I'D NEVER SEE YOU NEAR ME AGAIN, YOU APPEAR AT A PLACE LIKE THIS...
I DIDN'T NOTICE AT ALL!
WHA...
A WORTHLESS COWARD WHO ONLY KNOWS HOW TO RUN IS A PERFECT MATCH FOR REBELS.

YOU'VE ALWAYS BEEN LIKE THIS!!
YOU SIMPLY IGNORE EVERYTHING THAT DOESN'T MATCH YOUR WORLDVIEW!
LOOK AT WHO'S TALKING!!
ARE YOU SERIOUS?!
YOU EVEN IGNORED MY MOTHER'S PAIN...!
CREAK
EH? B-BUT...
I DON'T CARE, OPEN IT! I WON'T CALM DOWN UNTIL I PUNCH HIS FACE!
OPEN THE DOOR!!

EH?
THUD
THUMP
SFX. SLOWLY GETS UP
THUD


PERFECT TIMING.

SAVED ME SOME TIME TO ESCAPE FROM THIS PRISON.

PLEASE HURRY, LORD LANGOBALT
NO... I TOOK THE GUARD DOWN, BUT...
IS HE DEAD?
I KNOW.

HEH...

SFX GRAB

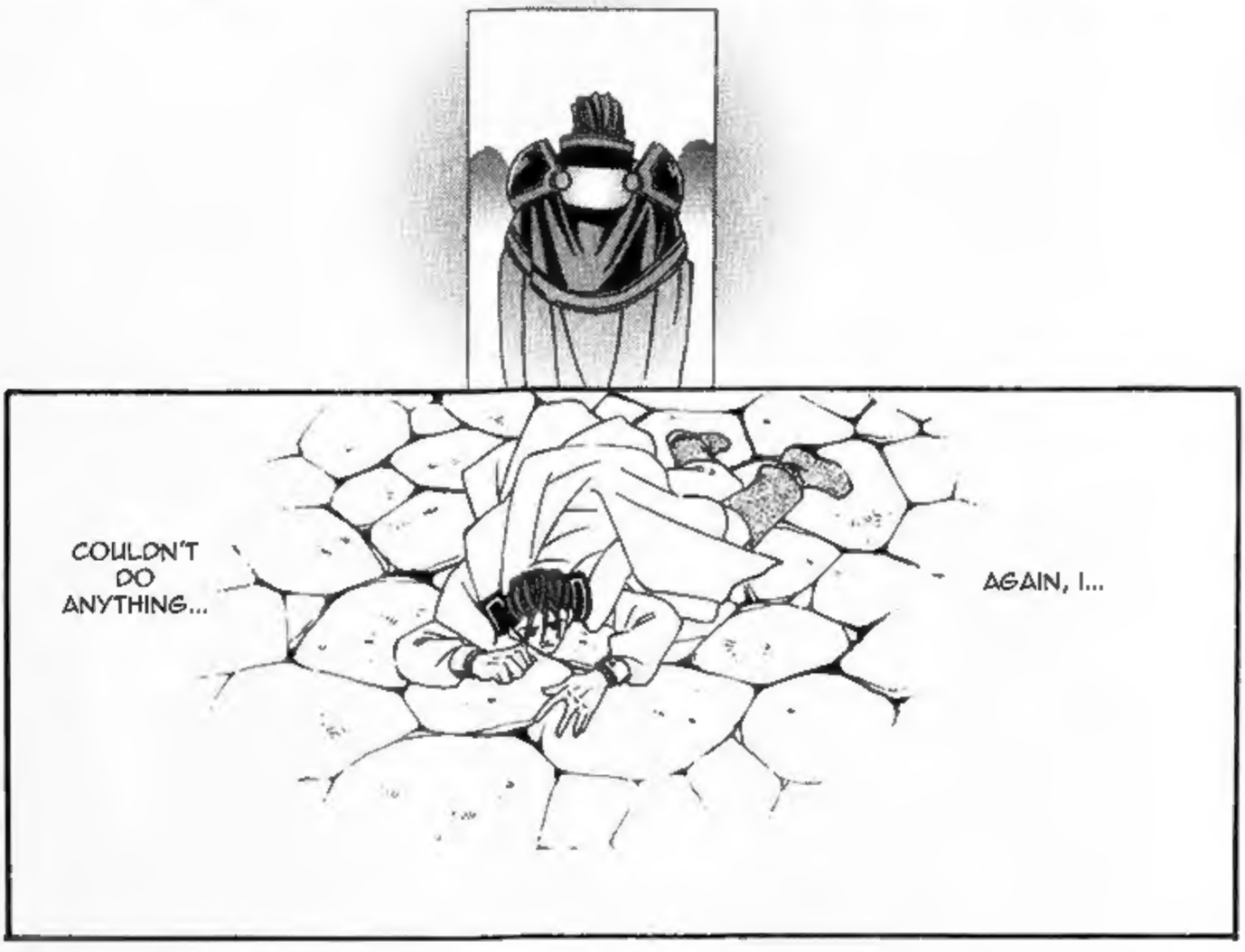
YES, RIGHT HERE.
IT WAS BEING KEPT IN THE ARMORY.
DID YOU FIND THE SWANCHIKA?

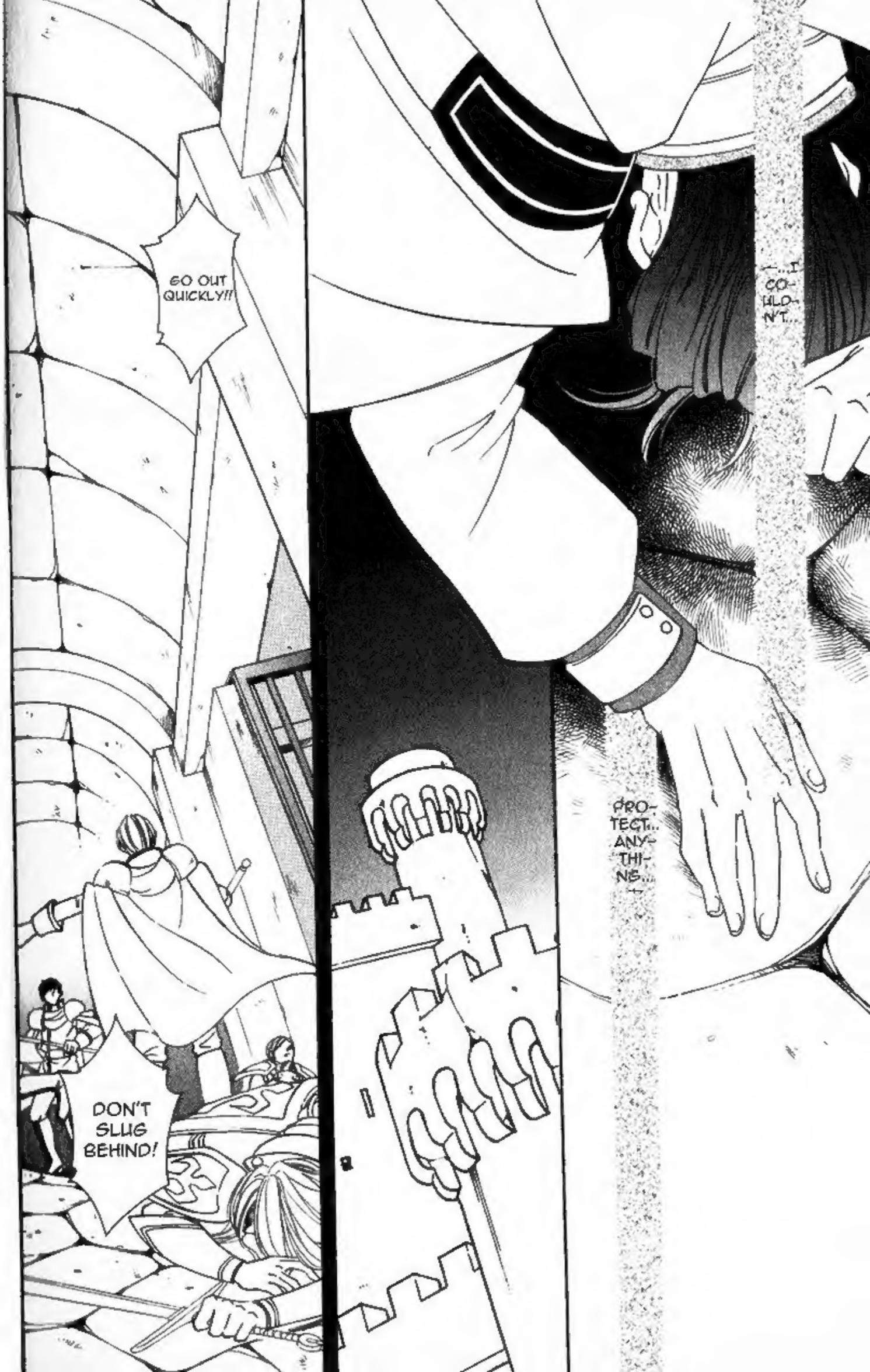
THE SPIES INSIDE THE CASTLE ARE ALREADY MAKING THEIR MOVE TO RELEASE THE OTHER PRISONERS.
TELL THEM TO TAKE CONTROL OF THE BARRACKS.
YES SIR.
JUST YOU WAIT, BALDO BRAT!
I'LL CHOP YOUR HEAD OFF WITH MY SWANCHIKA!!
WA...
WAIT...
IF YOU LEAVE ME ALIVE, I COULD TRY TO KILL YOU LATER...
AREN'T YOU GOING TO FINISH ME OFF...?

A GREENHORN WHO NEEDS TO CLING TO HIS MOTHER BECAUSE HE CAN'T PROCLAIM HIS OWN JUSTICE... WILL KILL ME...?
HEH... HAHAHA!!
...THIS IS JUST RICH.
THEY SAY SOMEONE FOLLOWING A JUVENILE SENSE OF JUSTICE WILL EVENTUALLY BELIEVE IT AS TRUTH...
I SEE YOU'RE A MAN WHO HASN'T ADVANCED AT ALL, YOUNG FOOL.
...CAN'T DENY IT, HUH...

JUST SQUIRM POWERLESSLY ON THE FLOOR WHILE I FINISH THINGS UP.
SOMEONE LIKE THAT ISN'T EVEN WORTH KILLING.

...AMN...
D...


COULDN'T DO ANYTHING...
AGAIN, I...


GO OUT QUICKLY!!!
DON'T SLUG BEHIND!
...I CO-ULD-N'T...
PRO-TECT... ANY-THI-NG...

LOOK FOR SIGURD'S ROOM!!
SFX: PICKING UP WEAPONS
GYAH!
UWAH!
SFX: RUNNING
WE'LL SETTLE THIS SCORE BEFORE DAWN BREAKS!
THE DOZEL PRISONERS ESCAPED?!
WHAT?!
LORD NOISH! LORD ALEC!!

FIRE EMBLEM
GENEALOGY OF THE HOLY WAR

Credits

SCANNER:
JUGDRAL DEFENDER

TRANSLATOR:
THEEND

CLEANER:
CHILDOFDAIN

TYPESETTER:
JUGDRAL DEFENDER

FALA SCANS